



**MONTAGEANLEITUNG  
MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
GUIDA AL MONTAGGIO**

**TRIUMPH  
Trident 660 2021-**

*© by MRA-Klement GmbH – 03/2021 4025066171019*

**D**

# MONTAGEANLEITUNG

## Triumph Trident 660 2021-

*Wir danken Ihnen für den Kauf einer MRA-Windschutzscheibe.  
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch und überprüfen Sie die  
Stückliste. Wir empfehlen eine Montage durch den Fachhandel.*

Anzahl	Artikel	Artikelnr.	Benötigte Werkzeuge
1	MRA-Scheibe	---	Inbus 3 und 6mm
1	Haltebleche, Paar	11476	Drehmomentschlüssel
4	Distanzhülsen, 3mm	10872	
4	O-Ringe, 4,5x1,5mm	10992	
4	Kunststoffscheiben, 12x5x0,5mm	10635	
4	Linsenschrauben, M5x16mm	10554	
4	Gummimuttern M5	10629	
2	Stahlhülsen schwarz, 10mm	10776	
2	Scheibe schwarz, 16x8x1mm	11036	
2	Sechskantschutzkappe M8	10454	
2	Inbusschrauben, M8x45mm	11085	

### Montage der Scheibe am Motorrad:

1. Stellen Sie das Motorrad auf eine ebene Fläche.
2. Demontieren Sie die oberen Gabelklemmschrauben.
3. Nehmen Sie die mitgelieferten Haltebleche [11476] und stecken Sie die 8X45mm Inbusschraube [11085] mit der Unterlegscheibe [11036] durch die Bohrung des Haltebleches und schieben Sie von hinten die 10mm Distanzhülse [10776] dagegen. Anschließend stecken Sie die Gummimuttern [10629] durch die Bohrungen (P1).
4. Montieren Sie nun die Haltebleche an das Motorrad (P2). Richten Sie die Haltebleche aus und ziehen Sie die Schrauben nur leicht an.
5. Nehmen Sie die MRA-Windschutzscheibe und stecken Sie die M5X16mm Linsenkopfschrauben mit den Plastikunterlegscheiben durch die Bohrungen. Stecken Sie von hinten die 3mm Distanzstücke dagegen und sichern Sie diese mit den kleinen O-Ringen [10992].
6. Montieren Sie die Scheibe an das Motorrad. **UNSER TIPP:** Drücken Sie von hinten gegen die Gummimuttern, bis die Linsenkopfschraube gefasst hat.
7. Richten Sie die Scheibe und die Haltebleche aus und ziehen Sie alle Schrauben fest.
8. Die Gabelklemmschrauben ziehen sie mit 26NM fest.
9. Zum Schluss stecken Sie die Schutzkappen [10454] auf die Befestigungsschrauben [P3].

**Nach Montage und danach in regelmäßigen Abständen alle Schrauben auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Die Scheibe mit Schwamm, Wasser und neutraler Seife reinigen. Lösungsmittel, Alkohol und Benzin beschädigen die Scheibe.**

*Thank you for buying a MRA Windshield.*

*Read this manual carefully and check the parts list for completeness before you begin. We recommend that you have your screen fitted by an authorised workshop.*

Number	Article	Article No..	Required tools
1	MRA screen	---	Allen key 3mm and 6mm Torque wrench
1	Retaining plates, pair	11476	
4	Spacer sleeves, 3mm	10872	
4	O-rings, 4.5x1.5mm	10992	
4	Plastic discs 12x5x0.5mm	10635	
4	Fillister head screws, M5 x 16mm	10554	
4	Elastic nuts M5	10629	
2	Steel sleeves, black, 10mm	10776	
2	Washer, black, 16x8x1mm	11036	
2	Hexagonal protective cap M8	10454	
2	Allen screws, M8x45mm	11085	

### Mounting the windscreen onto the motorcycle:

1. Place the motorcycle on a flat surface.
2. Remove the top fork clamping screws.
3. Take the retaining plates [11476] provided and insert the 8x45mm Allen screw [11085] with the washer [11036] through the hole on the retaining plate and slide the 10mm spacer sleeve [10776] against it from the back. Then, place the rubber nuts [10629] onto the holes (P1).
4. Now, mount the retaining plates onto the motorcycle (P2). Align the retaining plates and tighten the screws only slightly.
5. Take the MRA windscreen and insert the M5x16mm fillister head screws with the plastic washers through the holes. Place the 3mm spacer sleeves against this from behind and secure these with the small O-rings [10992].
6. Now, mount the windscreen onto the motorcycle. **OUR TIP:** Press against the rubber nuts from behind until the fillister head screw has caught.
7. Align the windscreen and the retaining plates and tighten all screws fully.
8. Tighten the fork clamping screws with 26nm.
9. Finally, place the protective caps [10454] onto the fastening screws [P3].

**After installation, check that all of the screws are tight; tighten them up if necessary. Repeat this at regular intervals. Clean the screen with water, neutral soap and a sponge. Do not use solvents, alcohol or spirits to clean the screen as they will damage it.**

*Merci d'avoir acheté un pare-brise MRA.  
Veuillez lire attentivement ces instructions de montage et vérifier la liste des pièces. Nous vous recommandons de confier le montage à un revendeur spécialisé.*

Nombre	Article	Modèle.	Outils nécessaires
1	Pare-brise	---	Clés Allen 3 et 6mm Clé dynamométrique
1	Tôles de fixation, paire	11476	
4	Douilles d'écartement, 3mm	10872	
4	Joints toriques, 4,5 x 1,5 mm	10992	
4	Rondelles en plastique 12 x 5 x 0,5 mm	10635	
4	Vis à tête bombée, M5x16mm	10554	
4	Écrous en caoutchouc M5	10629	
2	Douille en acier noire, 10 mm	10776	
2	Rondelle noire 16 x 8 x 1 mm	11036	
2	Cache-écrou M8	10454	
2	Vis à six pans M8 x 45 mm	11085	

### Montage de la vitre sur la moto :

1. Posez la moto sur une surface plane.
2. Démontez les vis de serrage supérieures de la fourche.
3. Prenez les tôles de fixation fournies [11476] et placez la vis à six pans 8 x 45 mm [11085] dans le trou de la tôle de fixation avec la rondelle [11036] et faites glisser la douille d'écartement de 10 mm [10776] par derrière à sa rencontre. Insérez ensuite les écrous en caoutchouc [10629] dans les trous (P1).
4. Montez à présent les plaques de fixation sur la moto (P2). Alignez les tôles de fixation et serrez légèrement les vis.
5. Prenez le pare-brise MRA et insérez les vis à tête bombée M5 x 16 mm avec les rondelles en plastique dans les trous. Insérez par derrière contre la rondelle les pièces d'écartement de 3 mm et sécurisez-les avec les petits joints toriques [10992].
6. Montez le pare-brise sur la moto. **NOTRE ASTUCE:** Exercez une pression contre les écrous en caoutchouc par l'arrière jusqu'à ce que la vis à tête bombée soit fixée.
7. Alignez le pare-brise et les plaques de fixation et serrez toutes les vis.
8. Serrez les vis de serrage de la fourche avec 26 NM.
9. Pour terminer, placez les capuchons de protection [10454] sur les vis de fixation [P3].

Après le montage et ensuite, à des intervalles réguliers, vérifiez si toutes les vis sont bien serrées. Si nécessaire, les resserrer. Nettoyez le pare-brise à l'aide d'une éponge, de l'eau et du savon neutre. Ne jamais utiliser du solvant, de l'alcool ou l'essence, car ces produits risqueraient d'endommager le pare-brise.

*Grazie per aver acquistato un cupolino MRA.*

*Si prega di leggere attentamente la guida prima del montaggio e di verificare la distinta pezzi.*

*Consigliamo di rivolgersi a un rivenditore autorizzato per il montaggio.*

Numero	Articolo	Modello	strumenti richiesti
1	Parabrezza MRA	---	Chiave per viti ad esagono cavo 3 e 6mm Chiave dinamometrica
1	Supporti in lamiera, paio	11476	
4	Bussole distanziali, 3mm	10872	
4	O-ring, 4,5x1,5 mm	10992	
4	vetri sintetici, 12x5x0,5 mm	10635	
4	vite a testa lenticolare, M5x16 mm	10554	
4	Dadi in gomma M5	10629	
2	Boccole in acciaio nere, 10 mm	10776	
2	Rondella nera, 16x8x1 mm	11036	
2	Tappo protettivo a testa esagonale M8	10454	
2	Viti a esagono cavo, M8x45 mm	11085	

### Montaggio del parabrezza sulla moto:

1. Sistemare la moto su una superficie piana.
2. Smontare le viti di bloccaggio superiori della forcella.
3. Prendere i supporti in lamiera in dotazione [11476] e inserire le viti a esagono cavo 8X45 mm [11085] con la rondella [11036] nel foro del supporto in lamiera e spingere contro, da dietro, la bussola distanziale da 10 mm [10776]. Successivamente inserire i dadi in gomma [10629] nei fori (P1).
4. Montare ora le lamiere di supporto sulla moto (P2). Orientare i supporti in lamiera e stringere leggermente le viti.
5. Prendere il parabrezza MRA e inserire le viti a testa lenticolare M5X16 mm con le rondelle in plastica nei fori. Inserire da dietro il distanziatore 3mm e fissarlo con gli O-ring piccoli [10992].
6. Montare il parabrezza sulla moto. **IL NOSTRO CONSIGLIO:** Premere da dietro contro i dadi in gomma fino a quando ha fatto presa sulla vite a testa lenticolare.
7. Orientare il vetro e la lamiera di supporto e stringere tutte le viti.
8. Serrare le viti di bloccaggio della forcella con 26NM.
9. Infine, inserire le calotte protettive [10454] sulle viti di bloccaggio [P3].

**Dopo il montaggio e, successivamente, a intervalli regolari controllare che tutte le viti siano in sede ed eventualmente serrarle. Pulire il cupolino con una spugna, acqua e un sapone neutro. Solventi, alcol e benzina lo danneggiano.**

*Gracias por la compra de un parabrisas MRA.*

*Antes de proceder al montaje, lea este manual y compruebe la lista de piezas. Recomendamos el montaje a través de un comercio especializado.*

Número	Artículo	Modelo	Herramientas necesarias
1	Parabrisas MRA	---	Llave allen 3 y 6mm
1	Chapas de sujeción, par	11476	Llave dinamométrica
4	Casquillos distanciadores, 3mm	10872	
4	Juntas tóricas, 4,5x1,5mm	10992	
4	Arandelas de plástico, 12x5x0,5mm	10635	
4	Tornillos alomados, M5x16mm	10554	
4	Tuercas de goma M5	10629	
2	Casquillos de acero negros, 10mm	10776	
2	Arandela negra, 16x8x1mm	11036	
2	Tapa de protección hexagonal M8	10454	
2	Tornillo Allen M8x45mm	11085	

### Montaje del parabrisas en la motocicleta:

1. Posicione la motocicleta sobre una superficie plana.
2. Desmonte los tornillos de sujeción de horquilla superiores.
3. Tome las chapas de sujeción suministradas [11476] e inserte el tornillo Allen de 8X45mm [11085] con la arandela [11036] a través del orificio de la chapa de sujeción y deslice el casquillo distanciador de 10mm [10776] desde atrás a la contra. A continuación, inserte las tuercas de goma [10629] a través de los orificios (P1).
4. Monte ahora las chapas de sujeción en la motocicleta (P2). Oriente las chapas de sujeción y apriete ligeramente los tornillos.
5. Tome el parabrisas MRA e inserte los tornillos de cabeza alomada M5X16mm con las arandelas de plástico a través de los orificios. Inserte desde atrás las piezas distanciadoras de 3mm a la contra y asegúrelas con las juntas tóricas pequeñas [10992].
6. Monte el parabrisas en la moto. **NUESTRO CONSEJO:** Presione contra las tuercas de goma desde atrás hasta alojar el tornillo de cabeza alomada.
7. Oriente el parabrisas y las chapas de sujeción y apriete todos los tornillos.
8. Apriete los tornillos de sujeción de horquilla con 26NM.
9. Para terminar, inserte las cubiertas negras [10454] en los tornillos de fijación [P3].

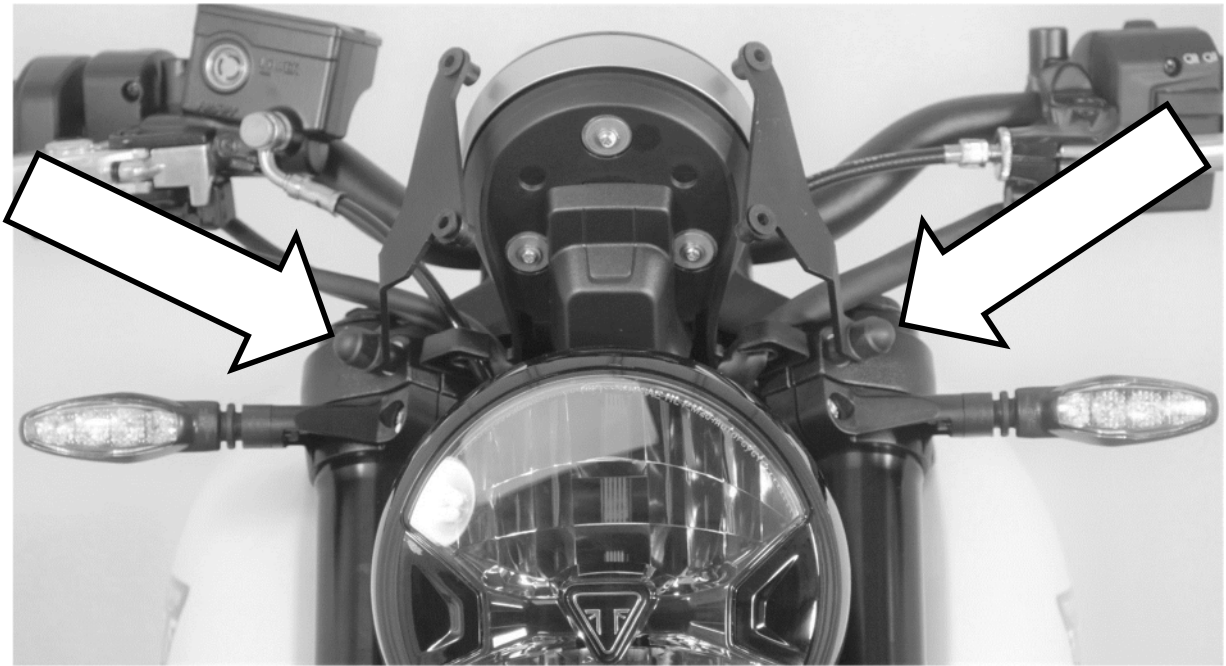
**Después del montaje, y más adelante a intervalos regulares, comprobar que todos los tornillos están bien colocados y dado el caso volver a apretarlos. Limpiar el cristal del parabrisas con una esponja, agua y jabón neutro. Los disolventes, el alcohol y la gasolina dañan el cristal.**



**P 1**



**P 2**



**P 3**

